

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 609 / 2. Dezember 2022

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Wagner Marianne, Einbau Badezimmer (bereits ausgeführt), Vers.-Nr. 49, Kat.-Nr. 274, Im Winkel 8, Marthalen, Kernzone, Anzeigeverfahren
- Suter Marcel, Umbau Wohnhaus, Abbruch Waschhaus, Umbau Scheune mit teilweisem Ersatzneubau sowie Erweiterung und Umnutzung zu Wohnraum, Abbruch Schopf und Neubau Einliegerwohnung mit Atelier, Vers.-Nrn. 242 inkl. 436, 244 und 245, Kat.-Nr. 247, Niderhof 1 und 1.1 (neu: 1 und 1a), Niderhof 1.2 (neu: 3) und Niderhof 1.3 (neu: 5), Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren

Verschiedenes

Die Baumgartner & Wüst GmbH hat die Geldverkehrsrevision durchgeführt, umfassend die Politische Gemeinde, den Zweckverband ARA Weinland, den Zweckverband Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken sowie den Zweckverband Feuerwehr Weinland. Die Prüffelder waren: Kassen und Geldkonten (Bestandes- und Verkehrsprüfung) sowie Buchprüfung (Beleg- und Journalkontrolle, Saldobilanz). Laut Revisionsbericht sind die Prüfungsergebnisse durchwegs positiv.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 9. Dezember 2022, um 11:30 Uhr,
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)
Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Teilrevision Kommunale Richtplanung der Gemeinde Marthalen Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Bekanntmachung gemäss § 5 Abs. 3 Planungs- und Baugesetz PBG.

Baudirektion Kanton Zürich, Amt für Raumentwicklung ARE, Verfügung Nr. 0970/22 vom 4. November 2022:

- I. Die Teilrevision der kommunalen Richtplanung, welche die Gemeinde durch Urnenabstimmung mit Beschluss vom 28. November 2021 festgesetzt hat, wird unter Vorbehalt von Dispositiv II genehmigt.
- II. Die Festlegung «Besonderes Erholungsgebiet (Sport) Fooloch», Grundstück Kat.-Nr. 3955 wird nicht genehmigt.

Während der Rekursfrist können die Verfügung der Baudirektion und die Akten der kommunalen Planung in der Gemeinderatskanzlei während den ordentlichen Bürozeiten eingesehen werden.

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen, von der Mitteilung an gerechnet, beim Baurekursgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs erhoben werden. Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

8460 Marthalen, 2. Dezember 2022

GEMEINDERAT MARTHALEN



Haben Sie gewusst?



Bezugskontrolle vor Einzug

Grundsätzlich sind die baurechtlich relevanten Anlagen und Ausrüstungen bis zum Bezug des Gebäudes fertigzustellen sowie die auf den Bezug des Gebäudes hin gestellten Nebenbestimmungen zu erfüllen.

Wohn- und Arbeitsräume dürfen erst bezogen werden, nachdem die Bezugsbewilligung vorliegt. Der geplante Bezugstermin von Wohnungen, einzelnen Zimmern und Arbeitsräumen in Neu-, An-, Auf- und Umbauten ist dem Bauamt mindestens 14 Tage im Voraus zu melden. Die Anmeldung für die Bezugskontrolle des Bauobjekts kann elektronisch gemeldet werden: bauamt@marthalen.ch. Die Baubehörde erklärt die Räume als bezugsfähig, wenn sie den Geboten der Wohn- und Arbeitshygiene entsprechen. Mit der Bezugskontrolle ist in der Gemeinde Marthalen die INGESA AG beauftragt.

https://www.marthalen.ch/dl.php/de/5f3e42c41d235/Wegleitung_fur_das_Bauen_18.08.20.pdf

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Barbara Griesser Hohl
Ressortvorsteher Hochbau

Wir Jassen und Spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 08. Dezember 2022
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Ochsen, Marthalen

Es erwartet sie ein fröhlicher Nachmittag mit vielen spielfreundigen Frauen und Männer. Auch Anfänger sind herzlich willkommen.

Pro Senectute Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

**PRO
SENECTUTE**

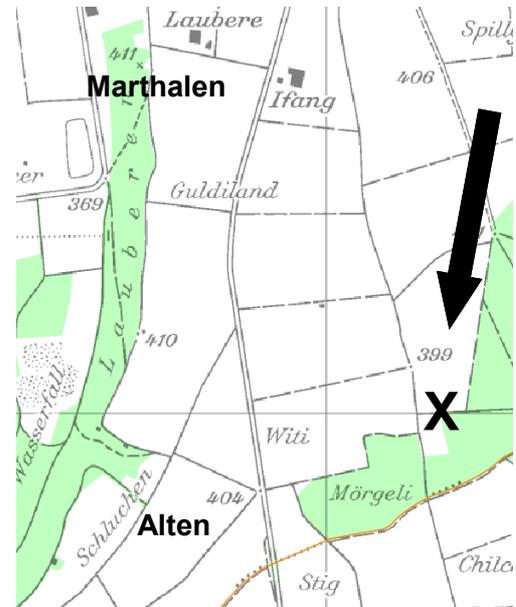
Kanton Zürich

Forstverwaltung Marthalen Christbaumverkauf

Samstag, 17. Dezember 2022

Der diesjährige Christbaumverkauf findet am **Samstag, 17. Dezember von 9.30 - 10.30 Uhr** statt. Die Christbäume können direkt aus der Kultur ausgewählt und selber abgeschnitten werden. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an:

Köbi Schwarz, Förster, Tel. 052 319 25 71



SCHREIE VON NEBENAN



**WIR HELFEN: SOFORT UND AUCH SPÄTER.
IM NOTFALL TEL. 117**
stopp-gewalt-gegen-frauen.ch



Kanton Zürich
Direktion der Justiz und des Innern
Staatsanwaltschaft



Kantonspolizei
Zürich



Kanton Zürich
Direktion der Justiz und des Innern
Kantonale Opferhilfe

Altpapier- und Kartonsammlung

Die Pontoniere Ellikon sammeln am **Samstag, 3. Dezember 2022, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

👉 Nächste Sammlung: **18. März 2023**

☎ Daniel Mischler, 079 945 72 53

Brennholzgant bei der Buchberghütte

**Samstag, 17. Dezember 2022,
13:30 Uhr**

Das ersteigerte Holz ist am Ende der Holzgant zu bezahlen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

Der Gemeinderat

Reduzierter Winterdienst

Vom 1. November bis 31. März gilt auf den Marthaler Gemeindestrassen ein reduzierter Winterdienst.

Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, sich auf den reduzierten Winterdienst einzustellen und sich den Verhältnissen anzupassen.

Der Gemeinderat

Forstrevier Niederholz - Preisanpassungen für Brennholz

Holzpreise für **Lagerholz trocken ab Holzschopf** (exkl. MwSt)

	Buchenholz per Ster	Laub- + Nadelholz per Ster
Ganze Spälten 1 m	140.00	130.00
1 x gefräst 50 cm	180.00	170.00
2x gefräst 33 cm	190.00	180.00
3x gefräst 25 cm	200.00	190.00
Transport:	vors Haus gekippt (Marthalen/Rheinau)	
	1 - 2 Ster	Fr. 60.--
	3 - 4 Ster	Fr. 100.--

Gerne nehmen wir Ihr Bestellung entgegen:
Tel. 052 319 25 71

Amt für Landschaft und Natur, Abteilung Wald

Christbaumverkauf 2022

Auch dieses Jahr Verkaufe ich Christbäume aus meiner Christbaumkultur



Unsere Adresse:

Roland & Elmera Ammann
Schillingstrass 56
8460 Marthalen
Tel: 079/456 98 11

**Der Verkaufsort ist
gut beleuchtet**



Preisliste:	Rottannen:	per Meter	Fr.10.-	
	Nordmantannen:	per Meter	Fr.25.-	
	Dekorationsreisig:	per Bund	Fr. 5.-	bis Fr. 10.- auf Vorbestellung

Öffnungszeiten:

Samstag	10.12.2022	10.00 - 17.00 Uhr
Dienstag bis Freitag und Montag	13.12.22 bis 16.12.22,19.12.22	18.00 - 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	17.12.2022 und 18.12.2022	10.00 - 17.00 Uhr
Dienstag bis Freitag	20.12.2022 bis 23.12.2022	10.00 - 17.00 Uhr
Samstag	24.12.2022	10.00 -14.00 Uhr

Bäume und Dekoreisig ab 29 November nur nach Absprache (Bestellung) Unter Tel.079/456 98 11

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Roland & Elmera Ammann



**BIBLIOTHEK
MARTHALEN**



Besinnliche Adventsstunden in der Bibliothek

mit Geschichten für die Kinder und einer Kaffeestube für die Erwachsenen.
Jeweils am Samstagmorgen während der Ausleihe um 9.30 Uhr an den folgenden
Daten: 26.11., 3.12., 10.12., und 17.12.2022

Das Bibliotheksteam freut sich auf viele Besucher



Unsere Öffnungszeiten:

Montag:	14.30 – 17.00 Uhr
Mittwoch:	17.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	09.30 – 11.00 Uhr
Freitag:	17.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	09.30 – 11.00 Uhr

www.bibliothek-marthalen.ch

Marthalen zählt rund 1950 Einwohner und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Unsere langjährige Mitarbeiterin verlässt uns um sich beruflich zu verändern. Wir suchen deshalb per sofort oder nach Vereinbarung

Leiter / Leiterin Einwohnerkontrolle und Sozialamt (80 - 100 %)

Das vielseitige Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Leitung der Einwohnerkontrolle mit einer Teilzeitmitarbeiterin
- Leitung des Sozialamtes
- Schalter- und Telefonverkehr
- Leitung der AHV-Zweigstelle
- Führung des Stimmregisters
- Sachbearbeitung und Stellvertretung im Kanzleibereich und im Bestattungsamt

Ihr Profil:

- Verwaltungs- bzw. kaufmännischer Lehrabschluss
- Berufserfahrung, nach Möglichkeit in der öffentlichen Verwaltung
- Berufserfahrung / Weiterbildung im Sozialbereich
- Gute Kenntnisse des Verwaltungsprogramms NEST erwünscht
- Selbständig, team- und dienstleistungsorientiert
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Hohe Belastbarkeit, Sozialkompetenz

Wir bieten:

- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemäss Anstellungsbedingungen, gute Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 16. Dezember 2022 an:

Gemeinderat Marthalen, Uerdorf 2, 8460 Marthalen,
E-Mail: beat.metzger@marthalen.ch

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Gemeindeschreiber Beat Metzger, Tel. 052 305 44 54. Weitere Informationen über unsere Gemeinde erfahren Sie unter www.marthalen.ch

Nichts mehr verpassen
und immer auf dem neusten Stand sein...

... mit unserem

Newsletter sind Sie dabei!



www.andelfinger.ch

■ **Andelfinger Zeitung**

Adventsfenster der Primarschule

Donnerstag, 8. Dezember 2022, um 18:30 Uhr auf dem Pausenplatz

Im Rahmen des Dorfadventskalenders laden die Primarschule Marthalen und das Elternforum die Bevölkerung herzlich zur Eröffnung des Adventsfensters ein.

Um 18.30 Uhr beginnt auf dem Dreispitz vor dem Schulhaus der Countdown zur Eröffnung des Adventsfensters.

Danach singen alle PrimarschülerInnen gemeinsam draussen auf dem Pausenplatz Adventslieder.

Ein gemütlicher Ausklang findet nachher auf dem Pausenplatz statt. Das Elternforum organisiert ein feines Kuchenbuffet, heisse Maroni und warme Getränke.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Primarschule Marthalen

35. ESKA European Shotokan Karate Championships

Tickets
gibt's
hier!



押忍

2.-4. Dezember 2022

AXA Arena Winterthur

<https://eska-2021.com>

Komm auch nach Winterthur um das beste europäische Shotokan Ippon Shobu Karate zu erleben!

Viermal Gold und einmal Bronze für den Karate-Club Wyland

169 Karatekas aus der ganzen Schweiz haben sich am letzten Sonntag in Allschwil am Herbst-Turnier des Swiss Karatedo Renmei (SKR) in vier verschiedenen Disziplinen gemessen. Eingeteilt wurde in die Kategorien U10, U12 und U14.

Mit von der Partie war auch der Karate-Club Wyland mit einer Delegation von 8 jungen Karatekas. Besonders in der Disziplin «Kihon Ippon Kumite» war der KC Wyland äusserst erfolgreich – drei Goldmedaillen konnten von Eileen Arm (Kat. U12, Gelb- und Orangegurt), Moritz Fischer (Kat. U14, Grüngurt) und Natalie Schoch (Kat. U14, ab Blaugurt) erkämpft werden. Und das, obwohl es in allen Kategorien nicht an starken Konkurrentinnen und Konkurrenten aus den anderen Dojos mangelte.

Die Kinder des Karate-Club Wyland starteten auch in der Kategorie «Kata». Moritz Fischer reüssierte in dieser ebenfalls und liess die ganze Konkurrenz hinter sich. Somit erhielt er bereits seine zweite Goldmedaille. Für die anderen Teilnehmenden reichte es zum Teil sehr knapp nicht für eine Medaille. So erreichten Eileen Arm und Liam Urweider jeweils den starken vierten Rang.

Am Nachmittag starteten ausserdem die Kategorien U16, U18 und Ü18 in den Wettkampf. Dass die Konkurrenz in diesem Alter immer stärker wird, mussten auch die vier startenden Karatekas des Karate-Club Wyland feststellen. Nichtsdestotrotz konnte sich Maurice Feichtinger in der Disziplin «Kata» (Kat. U18, ab Grüngurt) den dritten Rang sichern. Die weiteren Karatekas scheiterten jeweils schon früh an sehr starken Gegnern.

Gecoacht wurden die Karatekas von Urs Leutenegger, Nina Leutenegger und Nicolas Schoch.



Hinten v.l.n.r. Maurice Feichtinger, Devin Schveri, Scarlett Strub, Pascal Schoch, Nicolas Schoch, Urs Leutenegger

Vorne v.l.n.r. Finn Boller, Sophie Gaus, Eileen Arm, Liam Urweider, Moritz Fischer, Natalie Schoch, Remo Forster

Nicht auf dem Bild ist Timo Leuthold



Was schenkst du zu Weihnachten?

Wir hätten da zwei Ideen...

Turnshow wylandary – Vorverkauf ab 1. Dezember 2022

Erlebe mit uns Turnen auf höchstem Niveau! Am 23. und 24. Juni 2023 zeigen die besten Turnvereine aus der Schweiz ihr Können. Musikalisch begleitet wird der Abend von Andryy, einem aufstrebenden Stern am Musikhimmel. Ein Ticket kostet 38 Franken. Sei dabei und erlebe Turnen und Musik in einer unvergesslichen Kombination.

Merchandise-Artikel vom KTF Wyland 2023

Ab sofort kannst du exklusive Merchandise-Artikel bestellen. Wie wäre es mit einer Softshelljacke? Oder doch lieber einen Pulli? Mit Kapuze oder ohne? Das Merchandise-Team vom KTF Wyland 2023 hat dir eine breite Palette an Kleidern und weiteren tollen Artikeln zusammengestellt.

Die Tickets zur Turnshow und den Zugang zum Webshop findest du online unter www.ktf2023.ch

Patronat



Hauptsponsoren



Medienpartner



CO-Sponsoren



mehr Infos auf
unserer Homepage



Christbaumverkauf



Ab 10. Dezember 2022

bei Monika & Thomas Ammann
Seebestrass 1, Marthalen

Freitag 16. Dezember 2022

Abendverkauf bis 21:00 Uhr mit
Glühweinausschank

Ab Kultur in Benken (siehe Plan)

Samstag 17. Dezember 2022 von 10:00 bis
15:00 Uhr

Bestellungen ab sofort unter:

Tel. 079 484 29 64



Christbaumkultur
Wegweiser an der
Strasse Benken -
Uhwiesen

Seebestrass 1



Meier Maschinen AG
CH-8460 Marthalen

- Weihnachtsverkauf 17. + 18. Dezember 10.00 bis 18.00 Uhr

- ❄️ **Neu- & Occasionsmaschinen Ausstellung im Aussen- und Innenbereich**
- ❄️ **Motorgeräte Ausstellung**
- ❄️ **Verpflegungs- und Getränkestände**
organisiert durch Guggenmusik Marthalen



Ein top motiviertes hm - Team
freut sich auf Ihren Besuch

Sonntag
Musik mit Duo
Herbie & Lothar



CLAAS

Bobcat

Fliegl

LEMKEN
the riggers company

CARRE

STIHL®

KÄRCHER

Milwaukee

PFANNER

ADVENTSFENSTER IN MARTHALEN UND ELLIKON AM RHEIN

Nach diesen nebligen Herbsttagen nähert sich die Adventszeit und somit auch die etwas dunklere Jahreszeit. 24 Adventsfenster in Marthalen und Ellikon am Rhein werden die vorweihnachtliche Zeit mit viel Licht erhellen.

Die Fenster werden jeweils ab 1. Dezember (*beziehungsweise Eröffnungstag*) bis und mit 6. Januar 23, **NEU um der Energielage Rechnung zu tragen** von 17.00 bis 22.00 Uhr beleuchtet sein.

Ausserdem laden einige Familien zu einer „offenen Stube“ (*diese kann draussen stattfinden*) ein und freuen sich auf viele Besucher.

Lassen Sie sich von diesem schönen Brauch verzaubern und besuchen Sie auch Ihnen vielleicht noch unbekannte Dorfbewohner.

*Wir wünschen Ihnen eine frohe, besinnliche Weihnachtszeit und freuen uns auf schöne, kreative Fenster.
Der Vorstand Frauenverein Marthalen*

Hier noch die Adressen wo ein „Adventsfenster“ leuchtet:

Datum	Familie	Adresse / Marthalen + Ellikon	Offene Stube
1. Dez.	Erika + Urs Vollenweider	Ritterhof 3	18.00 - 21.00
2. Dez.	Wohnmuseum am Bach	Im Bockte 7	18.00 - 21.00
3. Dez.	Christiane Zürcher	Zinggestrass 10 a	18.00 - 22.00
4. Dez.	Inge + Hanspeter Maag	Tüfewege 6	18.00 - 22.00
5. Dez.	Zeindler Haustechnik	Seebestrass 7	18.00 - 21.00
6. Dez.	Vergissmeinnicht	Mitteldorf 2	17.30 - 20.00
7. Dez.	Familie Nerlich	Obere Schilling 25	18.00 - 20.00
8. Dez.	Primarschule	Maiegass 21/ Seite Dreispitz	18.30 - 20.00
9. Dez.	Esther + Manfred Mischler	Stationstrasse 3	18.00 - 22.00
10. Dez.	Erika Nägeli	Dorfstrasse 32 Ellikon am Rhein	18.00 - 22.00
11. Dez.	Bäckerei - Konditorei Gut	Maiegass 1	18.00 - 20.00
12. Dez.	Virginia Wipf	Schillingstrasse 34	NEIN
13. Dez.	Karin Wipf + Maike Tschui	Tüfewege 23	18.00 - 21.00
14. Dez.	Brigitte + Hans Weidmann	Im Höfli 11	18.00 - 22.00
15. Dez.	Rita Ehrensperger + Rita Weber	Im Sack 15/17	18.00 - 22.00
16. Dez.	Gemeindebibliothek	Maiegass 21	17.00 - 19.00
17. Dez.	Martina Ackermann + Päd. Hug Ruth Hug	Chürbleweg 3	18.00 - 21.00
18. Dez.	Reformierte Kirchgemeinde	Kirche Familien - Gottesdienst	17.00
19. Dez.	Restaurant Ochsen	Unterdorf 11	17.00 - 19.00
20. Dez.	Sabrina + Jürg Wegmann	Talstrass 1	18.00 - 20.00
21. Dez.	Familien Schäppi/ Herter/ Breuning + Züger / Arnold	Zinggestrass 9 + 11	18.00 - 21.00
22. Dez.	Maja Keller	Im Höfli 9	NEIN
23. Dez.	Kathi Maurer	Gratwolstrass 24	18.00 - 22.00
24. Dez.	Thara Intrabudda	Underi Lochstrass 4	NEIN

(Bitte aufbewahren)



40 JAHRE KINDERHÜTEDIENST MARTHALEN



**Nach 40 Jahren ist es nun soweit -
schweren Herzens sagen wir auf Ende Jahr ADIEU.**

Unsere Beweggründe:

Scheinbar ist die Kinderhüti nicht mehr so gefragt, denn:

Seit Jahren (auch ohne Corona) sind die Kinderzahlen in der Hüti stark rückläufig. Wenn auch seit Sommer uns ab und an 1 - 2 Kinder mehr besuchten – steht der Aufwand in einem Missverhältnis.

Das verbleibende, freiwillig engagierte Team hat zu wenig Mitglieder, so dass künftige Hüti-Termine (ab 2023) nicht oder nicht mehr voll besetzt werden können, worunter die Qualität unserer Arbeit und auch die Sicherheit leiden würde.

Neue bzw. genügend freiwillige Teammitglieder zu gewinnen, bereitet uns grosse Schwierigkeiten, deshalb steht unser Entschluss fest:

Wir müssen schliessen!

**Gern sind wir noch an folgenden Donnerstagen im 2022
(13:30 – 17:00 Uhr im Treffpunkt) für euch da:**

24. November

1. Dezember

8. Dezember

15. Dezember

(letzter Tag) 22. Dezember



Arnold Renate, Bart Laetitia, Brotz Stephanie,
Ehrensperger Rita, Lamprecht Shokofeh, Nägeli Sonja,
Nerlich Ines, Peter Carmen, Trench Stéphanie und
Trudewind Matthias + Jana

Aber wer weiss, ein solcher Entschluss kann auch ein Neuanfang sein;).

- Sollte jemand eine tolle Idee haben, kann man sich bei mir melden.
- Für eine Übernahme der Spielsachen, kann man sich mit mir in Verbindung setzen.

Rita Ehrensperger, Im Sack 17, 8460 Marthalen / Tel. 052 319 26 64 / 079 329 15 77

KERZENZIEHEN

26.11. - 09.12.2022



im Hirschenkeller

Gruppen¹

Mo	28.11.2022	19:00 - 22:00
Di	29.11.2022	19:00 - 22:00
Do	01.12.2022	19:00 - 22:00
Fr	02.12.2022	19:00 - 22:00
Mo	05.12.2022	19:00 - 22:00
Di	06.12.2022	19:00 - 22:00
Do	08.12.2022	19:00 - 22:00
Fr	09.12.2022	19:00 - 22:00

Öffentlich² ohne Voranmeldung

Sa	26.11.2022	14:00 - 18:00
So	27.11.2022	14:00 - 18:00
Mi	30.11.2022	14:00 - 18:00
Sa*	03.12.2022	14:00 - 18:00
So*	04.12.2022	14:00 - 18:00
Mi	07.12.2022	14:00 - 18:00

Wer an einem Tag helfen möchte, kann sich gerne telefonisch oder auf unserer Homepage melden!



Gruppe¹ = Verein, Familie, Club mit min. 8 - max. 20 Personen.
Öffentlich² = für Alle!

Anmelden unter
www.dorflaebe-marthalen.ch / SMS: 079/770 29 28



Wandergruppe Marthalen und Rheinau

Wir wandern von Rheinau Hallenbad zum Jägerbrünneli

Ganztageswanderung

5. Dezember 2022

Route	vom Hallenbad Rheinau wandern wir zum Jägerbrünneli am Nachmittag zurück nach Rheinau oder nach Marthalen.
Zmittag	Wurst und Brot, Getränke, Kaffee und Kuchen (gespendet von Pro Senectute)
Dauer	vor dem Essen ca. 40 Min. danach ca. 1 ¼ Std.
Höhen	ca. 100 m rauf und 100 m runter
Ausrüstung	Wanderstöcke sind empfohlen
Abfahrt	Ab Bahnhof 11.03 Uhr, ab Dreispitz 11.05 Uhr Bus nach Rheinau Wanderung ab Badi Rheinau 11.10 Uhr
Rückkehr	ca. 15.00 Uhr
Billette	bitte Rheinau einfach lösen Fr. 3.10
Anmelden	bei Esther Mischler oder Ursula Schlatter
Mitbringen	wer möchte kann Weihnachtsguetzli zum Kaffee mitbringen
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung	Esther Mischler, 052 319 31 75 Ursula Schlatter, 052 301 46 49
Beitrag	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige.

Pro Senectute Ortsvertretungen
Marthalen und Rheinau

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Nur wer leuchtet, wird rechtzeitig gesehen.



**bfu
bpa
upi**

Markier dich und deine Liebsten:
mit heller Kleidung und Leuchtelementen.



Im Strassenverkehr

Schnee und Glatteis

Mobilität in der zweiten Lebenshälfte

Bei winterlichen Verhältnissen erhöht sich das Risiko auszurutschen, besonders gefährdet sind ältere Fussgänger. Mit einer guten Winterausrüstung und entsprechendem Verhalten können Sie die Ausrutschgefahr verkleinern. Tragen Sie robuste Winterschuhe mit einer rutschsicheren Sohle aus Naturgummi. Zusätzlich können Sie Eisenkränze oder einen am Absatz ausklappbaren Gleitschutz anbringen. Planen Sie viel Zeit ein, um nicht in der Eile zu stürzen. Nehmen Sie auch einen Umweg in Kauf, um auf einem geräumten Pfad zu gehen, der möglichst frei von Glatteis ist. Der Wegrand, wo der Schnee noch nicht festgetreten ist, ist am sichersten.

Schweizerische Beratungsstelle
für Unfallverhütung
Laupenstrasse 11
Postfach 8236
3001 Bern
www.bfu.ch

Weihnachtskonzert

Brass Band Posaunenchor Marthalen

4. Dezember 2022

17.00 Uhr

ref. Kirche Marthalen

abwechslungsreiches Programm

Weihnachtsgeschichte

Youngbrass

Glühwy, Punsch & Zopf

Eintritt frei / Kollekte

Dirigent

Andi Hedinger

neue Homepage

www.posaunenchor-marthalen.ch





24. Januar 2023
19.00 Uhr
In Benken ZH

Erneuerbar heizen – Förderung des Umstiegs von fossilen auf erneuerbare Heizsysteme

Die Energie-Region Zürcher Weinland lädt ein zur Informationsveranstaltung:

Dienstag, 24. Januar 2023, 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Gemeindsaal, Landstrasse 1 in Benken

Rund ein Drittel der gesamtschweizerischen CO₂-Emissionen werden in der Schweiz durch Gebäude verursacht. Wenn die Schweiz ihre gesetzten Klimaziele erreichen will, so ist ein baldiger Umstieg auf erneuerbare Heizsysteme nötig.

Bei fossil betriebenen Heizungen, welche älter als zehn Jahre sind, lohnt es sich, die Umstellung auf erneuerbare Alternativen zu prüfen. Mit Holzpellets, Umgebungs- oder Erdwärme, Sonnenenergie, Fernwärme gibt es eine Vielfalt an Möglichkeiten. Mit einem Ersatz sinken nicht nur die CO₂-Emissionen, sondern langfristig auch die Gesamtkosten. Zudem bleibt die Liegenschaft für künftige Generationen attraktiv.

Die Veranstaltung wird aufzeigen, wie die Umstellung angegangen und mit welcher Unterstützung von Kanton und Gemeinde gerechnet werden kann. Der Anlass wird von der Energie-Region Zürcher Weinland organisiert, welche aus neun Gemeinden im Zürcher Weinland gebildet wird.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Programm

Begrüssung	Reto Fritschi , Gemeinderat Benken
Einleitung & Moderation	Andreas Brunner , Leiter Energie-Region
Heizen mit Holz: Überblick und Möglichkeiten, inkl. Beispiele	Andreas Keel , Holzenergie Schweiz Überblick zu Holz als erneuerbare Energiequelle Samuel Gründler , E+H Ingenieurbüro für Energie + Haustechnik AG, Wärmeverbund Benken Christian Leuenberger , Energieberater Pellet- und Stückholzfeuerung
Wärmepumpen: Die verschiedenen Wärmepumpensysteme mit ausgeführten Beispielen	Matthias Fink , Fink Sanitär + Heizung AG Luft-Wasser Wärmepumpe Claudio Rosset , Peter Wärmepumpen GmbH Erdsonden Wärmepumpe
Fazit & Diskussion Apéro	Andreas Brunner , Leiter Energie-Region

Frauenverein Marthalen

F V M

Der Champagner hat's verschuldet

wurde 2021 wegen Corona abgesagt und findet jetzt im 2023 statt

im Stadttheater Schaffhausen



Das Thalia Theater Wien präsentiert Ihnen gemeinsam mit dem Ballett und Orchester der Kammeroper Prag das grosse Operettengalakonzert zum Jahreswechsel. Neben mitreissenden Ouvertüren, Walzern und Polkas erklingen die schönsten Melodien aus 100 Jahren des vermeintlich «leichten Genres» Operette, das doch allzu oft unterschätzt wird.

Sonntag 08. Januar 2023

Treffpunkt: 16.15 Uhr Bahnhof Marthalen
Abfahrt: 16.25 Uhr
Beginn Vorstellung: 17.30 Uhr
Dauer der Vorstellung: 2 – 2¼ Std.
Rückkehr: ca. 21.00 Uhr
Kosten: Fr. 50.00 (Bei nicht Teilnahme müssen die Kosten übernommen, oder für Ersatz gesorgt werden.)

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder und Partner heissen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

⇒ **Bahnbillett bitte selber besorgen.**

.....
Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **Sonntag, 22. Dezember 2022**

Alice Bernet Im Fleudebüel 6 8460 Marthalen Tel. 052 317 35 93 / oder 079 431 66 17
E-Mail a.u.bernet@bluewin.ch

Name Tel.

Adresse Anzahl Billette

Energie ist knapp. Verschwenden wir sie nicht.

Richtig gut lüften:

Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Bei Abwesenheit Temperatur senken:

Stellen Sie das Thermostatventil der Radiatoren in unbewohnten Räumen auf die tiefste Position (Stufe 1). Machen Sie dies auch, wenn Sie für ein paar Tage verreisen – selbst im tiefsten Winter.

Heizung runterdrehen:

Reduzieren Sie die Raumtemperatur um 1° C und sparen Sie so 6 bis 10% Heizenergie.

Duschen statt baden:

Sparen Sie viel Warmwasser, indem Sie nur kurz und nicht zu heiss duschen. Eine Wassertemperatur um 37° C ist für den Körper und fürs Energiesparen ideal.

Wasserkocher statt Pfanne:

Ein Wasserkocher verbraucht fast 50% weniger Energie als eine Pfanne und ist viel effizienter als eine Mikrowelle.



Weitere einfache und schnell
umsetzbare Empfehlungen
finden Sie auf

nicht-verschwenden.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt,
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

Weihnachtszeit - Brandgefahr

Kerzen auf dem Adventskranz begleiten uns durch die Adventszeit - aber nur die Kerzen sollen brennen.



Folgende Vorsichtsmassnahmen sind zu treffen:

- Adventskränze auf eine nicht brennbare Unterlage stellen und darauf achten, dass die Kerzen genügend befestigt sind;
- Adventskränze in genügendem Abstand zu brennbaren Materialien und Gegenständen aufstellen;
- Herunter gebrannte Kerzen frühzeitig löschen, sonst kann der ganze Adventskranz in Brand geraten;
- Den Raum nicht verlassen, solange die Kerzen brennen;
- Zündhölzer und Feuerzeuge unerreichbar für Kinder aufbewahren;
- Achtung: Adventskränze trocknen sehr schnell aus - die Brandgefahr wird deshalb immer grösser.

Sollte trotz allen Vorsichtsmassnahmen ein Brand ausbrechen, sofort die Feuerwehr über Telefon-Nr. 118 alarmieren, Fenster und Türen schliessen. Handeln Sie nach dem Grundsatz:

Alarmieren (Feuerwehr - Tel.-Nr. 118) - Retten - Löschen

Chrischona Marthalen
mitenand, fürenand, Chile für alli si



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm 😊

Sonntag, 04.12. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 11.12. | 10.00 Uhr

Kids-treff Weihnachtstheater
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 18.12. | 09.30 Uhr

Gottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Kids-treff Weinachtstheater

„Der Engel mit dem Stoppelbart“

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 10.12. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

TeensClub

Freitag, 09.12., 23.12. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungchar

Samstag, 03.12., 17.12. | 14.00 Uhr
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77
www.jungchar-marthalen.ch

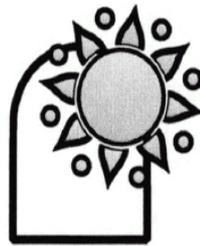
55 Plus

Mittwoch, 7.12. | 14.00 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

WYLD Wyland youth

Samstag, 3.12. | 19.00 Uhr in der EMK Flaach

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!



Gottesdienste

So, 4. Dez. Gottesdienst zum 2. Advent
9.30 Uhr
Kirche Marthalen
Pfr. Ernst Friedauer
Musik: Regula Dudás, Orgel
Kollekte: Tischlein deck dich
Anschliessend **Chile-Kafi**



So, 11. Dez. Gottesdienst zum 3. Advent
9.30 Uhr
Kirche Ossingen
Pfrn. Erika Rengel
Musik: Regula Dudás, Orgel
Kollekte: Winterhilfe Schweiz
Fahrdienst 9 Uhr beim Dreispitz
(Bettina Nägeli, 078 619 31 67)

So, 18. Dez. Familien-Weihnachtsfeier
17 Uhr
Kirche Marthalen
Kolibri-Team und
Pfr. Ernst Friedauer
Mit einer Geschichte über das
Schenken und Gesang von Kindern
aus Marthalen
Musik: Hanna Rajchman-Berli,
Orgel/Klavier
Kollekte: Verein Espoir



Weitere Termine

So, 4. Dez. Weihnatskonzert Brass Band
17 Uhr
Posaunenchor Marthalen,
Kirche Marthalen

Mi, 7. Dez. Senioren-Weihnachtsessen
12 Uhr
Mehrzweckhalle Marthalen

Sa, 10. Dez. Sammelaktion für Sozialwerk
ab 8 Uhr
Pfarrer Sieber, Volg Läden

So, 11. Dez. „The Spirit of Christmas“
17 Uhr
Besinnlicher Gospel mit dem
Taste-Chörli, Kirche Benken

Di, 13. Dez. Frauezmorge
9-11 Uhr
Cafeteria Chrischona Marthalen

Di, 13. Dez. Stille im Advent
19.15 Uhr
Kirche Marthalen

Mi, 14. Dez. Feier für Alleinstehende
18 Uhr
Kirche Benken

Fr, 16. Dez. Offenes Weihnatsingen
19 Uhr
Kirche Truttikon

Wo findet ein Gottesdienst, ein Konzert oder ein Referat statt? Das finden Sie immer aktuell hier:

www.kirche-wm.ch

Alle sind herzlich willkommen!

Kinder und Jugend

Do, 8. Dez. Kinderhütendienst
13.30-17 Uhr
Treffpunkt Marthalen



Sa, 10. Dez. Kolibri für Gross und Chlii
9.30 Uhr
Kirche Marthalen

Di, 13. Dez. JuKi-Adventslichterfeier
19-20 Uhr
Kirche Ossingen

Senioren-Weihnatsessen

Gemütliches Zusammensein bei einem feinen Mittagessen und so zusammen die festliche Advents- und Weihnachtszeit geniessen. Dazu laden wir unsere Seniorinnen und Senioren am Mittwoch, 7. Dezember um 12 Uhr in der Mehrzweckhalle Marthalen ein. Nachher führt das Kolibri-Team eine weihnächtliche Geschichte auf, und Kinder aus Marthalen singen Lieder.

Das Vorbereitungsteam freut sich auf Ihre Teilnahme.

Sammelaktion „Es Pack meh“

Die Sammelaktion für die Bedürftigen, die vom Sozialwerk Pfarrer Sieber betreut werden, ist in Weinland Mitte zu einer wertvollen Tradition geworden. Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden werden Sie am Samstag, 10. Dezember ab 8 Uhr bei den Volg Läden wieder bitten, „Es Pack meh“ einzukaufen und in die bereitstehenden Sammelboxen zu legen. Sie sammeln gut haltbare Lebensmittel wie Teigwaren, Reis, Konserven, Tee, Kaffee usw.

Helfen Sie mit, damit wieder ganz viele Lebensmittel nach Zürich gefahren werden können? Die Konfirmandinnen und Konfirmanden sowie das Pfarrteam freuen sich über Ihre Unterstützung.

Frauezmorge

Alle Frauen sind am Dienstag, 13. Dezember von 9 - 11 Uhr herzlich zu einem gemeinsamen Frauezmorge der Reformierten Kirche Weinland Mitte und der Chrischona Gemeinde Marthalen eingeladen. Ein gemütliches Morgenessen und Geschichten mit musikalischer Umrahmung von Regula Dudás am Klavier erwarten Sie.

Stille im Advent

Die Weihnachtszeit in Ruhe und Stille angehen - dazu laden wir Sie mit einer Andacht am Dienstag, 13. Dezember um 19.15 Uhr in der Kirche Marthalen ein.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa. 3. Dezember	Pontoniere Ellikon	Altpapier- und Kartonsammlung	ab 08:00 Uhr
So. 4. Dezember	Brass Band Posauenchor	Weihnachtskonzert	17.00 Uhr, ref. Kirche Marthalen
Mo. 5. Dezember	Pro Senectute	Ganztageswanderung	11:03 Uhr, Bahnhof Marthalen
Do. 8. Dezember	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14:00 Uhr, Restaurant Ochsen
Do. 8. Dezember	Primarschule	Adventsfenster Eröffnung	18:30 Uhr, Pausenplatz
Fr. 9. Dezember	Frauenverein Marthalen	Mittagessen für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Freihof
Sa. 17. Dezember	Forstverwaltung Marthalen	Christbaumverkauf	ab 9:30 Uhr
Sa. 17. Dezember	Forstverwaltung Marthalen	Brennholzgant	13:30 Uhr, Buchberghütte

www.ch.ch

Mein Pass ist abgelaufen, was muss ich tun?
Was muss man bei einem Zuzug in eine Gemeinde unternehmen?
Was kann man von den Steuern abziehen?

Der virtuelle Behördenschalter
bietet bei solchen Fragen Abhilfe.

Für verschiedene Lebensbereiche wie Privatleben,
Arbeit, Gesundheit, soziale Sicherheit und Mobilität werden nützliche
und präzise Auskünfte gegeben.

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 7. Dezember 2022, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder und Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen